

Genesis 48:1—50:26

^{48.1} And it happened after these words and it was reported to Increase (Joseph),

“Your father is being crowded.”

And after taking-up his two sons, Forgetting (Manasseh) and Double-Fruitful (Ephraim), he went to Follower (Jacob). ² And it was reported to Follower, saying,

“Look, your son Increase is coming to you.”

And after strengthening, Wrestles-the-Creator sat upon the couch. ³ And Follower said to Increase,

“My Creator was seen by me in Crooked (Luz) in the earth of Oppressed (Canaan) and he blessed me. ⁴ And he said to me, ‘Look, I myself will grow you and multiply you. And I will make you into a gathering of ethnicities. And I will give you and your seed after you this earth for a holding of the eon.’ ⁵ Now then, your two sons, those becoming for you in Anxious-Security before I came to you in Anxious-Security, they are for me, Forgetting and Double-Fruitful, as Seen (Reuben) and Heard (Simeon) will be for me. ⁶ But those born-from, those you might generate after these, will be for you. Upon the name of their brothers they will be called in the inheritance of those. ⁷ And I, when I was beginning from Between-the-Rivers (Mesopotamia) of Elevated (Syria), Female-Sheep (Rachel) your mother died in the earth of Oppressed while I was approaching on the horse-run, a stretch of the earth, to come to Fruitful (Ephrath). And I dug her down on the way of the horse-run, this is House-of-Bread (Bethlehem).”

⁸ And after seeing the sons of Increase, Wrestles-the-Creator said,

“Who are these to you?”

⁹ And Increase said to his father,

“They are my sons whom the Creator gave to me in-this-place.”

And Follower said,

“You must lead them forward to me so I might bless them.”

¹⁰ And the eyes of Wrestles-the-Creator were heavy-eyed from old-age and he was not able to see. And he brought them near to him and he friended them and embraced them. ¹¹ And Wrestles-the-Creator said to Increase,

“Look, I was not turned from your face! And look, the Creator showed me even your seed!”

¹² And Increase led-away his sons from his knees and they became-like-dogs before him upon the face, upon the earth. ¹³ And Increase, after taking his sons, Double-Fruitful (Ephraim) on the right, but to the left of Wrestles-the-Creator, and Forgetting (Manasseh) on the left, but to the right of Wrestles-the-Creator, brought them near to him. ¹⁴ And after extending the right hand, Wrestles-the-Creator placed it upon the head of Double-Fruitful, and this-one was the younger, and the left upon the head of Forgetting, interchanging his hands. ¹⁵ And he blessed them and said,

“The Creator, whom my fathers pleased before him, We-Are-Protected (Abraham) and Carefree (Isaac), is the Creator the one caring for me from youth until this day. ¹⁶ The angel, the one rescuing me from all harms, may he bless these little-dependents! My name will be called-upon among them as-well-as the name of my fathers, We-Are-Protected and Carefree. And may they multiply into a large multitude upon the earth!”

¹⁷ And Increase, after seeing the father throw his right upon the head of Double-Fruitful, it appeared burdensome to him. And Increase took-hold of the hand of his father to take it away from the head of Double-Fruitful to the head of Forgetting. ¹⁸ And Increase said to his father,

“Not like-this, father! For this-one is the firstborn. You must place your right upon his head.”

¹⁹ And he did not want, but said,

“I perceive, child, I perceive. And this-one will be for a people and this-one will be lifted-up, but his brother, the younger, will be greater than him and his seed will be for a multitude of ethnicities.”

²⁰ And he blessed them on that day, saying,

“In you, Wrestles-the-Creator will be blessed, saying, ‘May the Creator make you as Double-Fruitful and as Forgetting!’”

And he placed Double-Fruitful in-front-of Forgetting. ²¹ And Wrestles-the-Creator said to Increase,

“Look, I myself am dying. And the Creator will be with you. And he will return you to the earth of your fathers. ²² And I myself am giving to you Burden (Shechem), chosen-out above your brothers, which I took from the hand of the Talkers (Amorites) with my sword and bow.”

^{49.1} And Follower called his sons and said,

“You must be gathered so I might announce to you what will meet you in the last days. ² You must be assembled and listen, sons of Follower, you must listen to Wrestles-the-Creator your father.

³ Seen (Reuben) my firstborn, you are my strength and beginning of my children. Hard to carry and selfishly hard. ⁴ Being uncontrollably-arrogant as water, you should not boil-over, for after going-up upon the bed of your father, then you defiled the bedding where you went-up.

⁵ Heard (Simeon) and Joined (Levi), brothers, they completed unrighteousness out of their heresy. ⁶ Into their purpose, may my soul never come and upon their standing-with, may my livers never stand rest, because in their burning they killed humans and in their desire they cut-the-nerve of a bull. ⁷ Cursed is their burning because it was selfish and their rage because it was hardened. I will divide them in Follower and I will scatter them in Wrestles-the-Creator.

⁸ Pledge-Allegiance (Judah), may your brothers praise you. Your hands are upon the back of your enemies. The sons of your father will become-like-dogs before you. ⁹ A cub of a lion is Pledge-Allegiance. From a sprout my son came-up. After reclining, you bed as a lion and as a cub, who will raise him? ¹⁰ A ruler will not waste-away from Pledge-Allegiance and a leader from his thighs, until whenever the things laid-aside for him might come and are given to him. And he is the expectation of the ethnicities. ¹¹ Chaining to a grapevine, his colt and to the tendril, the colt of his donkey, he will wash in wine his robe and in the blood of a grape his covering. ¹² His eyes are joy-eyed from wine and his teeth whiter than milk.

¹³ Exalted (Zebulun) will house along-the-sea, he himself along a harbor of boats and he will reach-along until Self-Sufficient (Sidon).

¹⁴ Reward (Issachar) desired the beautiful, pausing-up between the portions. ¹⁵ And after seeing the pausing-up that is beautiful and the earth that is plenty, he put-under his shoulder for painful-labor and became an earth-working man.

¹⁶ Judged (Dan) will judge his-own people as-if he also is one tribe in Wrestles-the-Creator (Israel). ¹⁷ And Judged must become a serpent on the way, sitting beside a worn-path, biting a heel of a horse and the horseman will fall into what is behind. ¹⁸ I am remaining-around the salvation of the Lord.

¹⁹ Fortunate (Gad), a pirate will pirate him, but he himself will pirate them at the feet.

²⁰ Blessed (Asher) his bread will be plenty and he himself will give luxury to rulers.

²¹ Twisted (Naphtali) is a trunk having been relaxed, giving-out beauty in the product.

²² Son who has been growing, Increase (Joseph), son who has been growing. Zealous one. My youngest son, you must turn-back to me! ²³ Against whom, while plotting, lords of arrows were verbally-abusing and holding-back against him. ²⁴ And their bows were broken with might and the nerves of their arms of hands were loosened through the hand of the Powerful-One of Follower (Jacob), the one prevailing from-there over Wrestles-the-Creator (Israel). ²⁵ From the Creator of your father, also my Creator helped you and blessed you with a blessing of heaven above and a blessing of earth, having all-things because of a blessing of breasts and womb. ²⁶ A blessing from your father and your mother, prevailed over a blessing of remaining mountains and over a blessing of always-flowing hills, they will be upon the head of Increase and upon the summit of those brothers he governed.

²⁷ Son-of-My-Right-Hand (Benjamin) is a seizing wolf who will eat in-the-morning, and yet toward evening he will distribute food.”

²⁸ All these sons of Follower are twelve. And their father spoke these-things to them and blessed each of them. According to his blessing, he blessed them. ²⁹ And he said to them,

“I myself am being added to my people. You must bury me with my fathers in the cave which is in the field of Dust-Man (Ephron) the Terrorist (Hittite). ³⁰ In the double cave which is opposite Understanding (Mamre) in the earth of Oppressed (Canaan), the one We-Are-Protected (Abraham) acquired, the cave from Dust-Man the Terrorist, in a property of memorial. ³¹ There they buried We-Are-Protected (Abraham) and Our-Princess (Sarah) his woman. There they buried Carefree (Isaac) and Bound (Rebekah) his woman. And there I buried Grieved (Leah). ³² In a property of the farm and the cave, the one being on it, from the sons of Fear (Heth).”

³³ And Follower paused, after ordering his sons. And after taking-up his feet upon the couch, he wasted-away and was added to his people. ^{50.1} And after falling upon the face of his father, Increase wept over him and showed-affection to him. ² And Increase ordered his dependents, the embalmers, to embalm his father. And the embalmers embalmed Wrestles-the-Creator (Israel). ³ And they fulfilled for him forty days, for like-this the days of burial are being counted. And Anxious-Security grieved him for seventy days. ⁴ And since the days of grieving went-by, Increase spoke to the powerful of Great-House (Pharaoh), saying,

“If I found generosity before you, then you must speak about me into the ears of Great-House, saying, ⁵ ‘My father oathed me, saying, “In the memorial which I dug myself in the earth of Oppressed (Canaan), there you will bury me.” Now then, after going-up, I will bury my father and I will come-back.’”

⁶ And Great-House said,

“You must go-up, you must bury your father, just-as he oathed you.”

⁷ And Increase went-up to bury his father. And all the dependents of Great-House’s went-up with him as-well-as the elders of his house and all the elders of the earth of Anxious-Security ⁸ and all the whole-house of Increase and his brothers and all his father’s house. And the family and the sheep and the cows, they left behind in the earth of Drawing-Near (Goshen). ⁹ And also chariots and horsemen went-up with him and the camp became great, very-much. ¹⁰ And they arrived at the threshing-floor of Thorn (Atad) which is beyond the Descending-River (Jordan). And they cut-themselves over him a cutting, great and very strong, and he made the grief for his father for seven days. ¹¹ And those housing in the earth of Oppressed (Canaan) saw the grieving at the threshing-floor of Thorn (Atad) and said,

“This is great grief for those from Anxious-Security.”

Because of this they called its name Grief of Anxious-Security which is beyond the Descending-River. ¹² And his sons did for him like-this and buried him there. ¹³ And his sons took him up into the earth of Oppressed and buried him in the double cave, the one We-Are-Protected (Abraham) acquired, the cave on a property of memorial from Dust-Man (Ephron) the Terrorist (Hittite), opposite Understanding (Mamre). ¹⁴ And Increase returned into Anxious-Security, he and his brothers and those going-up to bury his father. ¹⁵ And the brothers of Increase, after seeing that their father had died, said,

“Or-else Increase might remember us and, giving-back, might give-back to us all the harmful things we demonstrated to him.”

¹⁶ And they arrived to Increase, saying,

“Your father oathed before he came-to-an-end, saying. ¹⁷ ‘Like-this you must say to Increase, You must let-go for them the injustice and their violence that ugliness demonstrated against you. And now you must receive the injustice of the caretakers of the Creator of your father.’”

And Increase wept while they were speaking to him. ¹⁸ And after coming to him, they said,

“We here are house-servants for you!”

¹⁹ And Increase said to them,

“You must not be afraid, for I myself am of the Creator! ²⁰ You purposed against me for ugliness, but the Creator purposed about me for good, so-that it might become as today, so a large people might be provided for.”

²¹ And he said to them,

“You must not be afraid! I myself will provide for you and your houses!”

And he helped them and spoke to them from the heart. ²² And Increase housed in Anxious-Security, he and his brothers and all the whole-house of his father. And Increase lived 110 years. ²³ And Increase saw Double-Fruitful’s (Ephraim) little-dependents until the third generation. And the sons of Acquired (Machir), the son of Forgetting (Manasseh), were birthed upon the thighs of Increase. ²⁴ And Increase said to his brothers, saying,

“I myself am dying. With oversight, the Creator will oversee you and he will lead you up out of this earth into the earth which the Creator promised to our fathers, We-Are-Protected (Abraham) and Carefree (Isaac) and Follower (Jacob).”

²⁵ And Increase oathed the sons of Wrestles-the-Creator, saying,

“During the oversight with-which the Creator will oversee you, then you will carry-up my bones from-here with you.”

²⁶ And Increase came-to-an-end, 110 years old. And they buried him and placed him in a sarcophagus in Anxious-Security.